

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число. Женск. Мужск.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מס מקום הקבורה	תורא יום השתח		מס מקום הקבורה	משה מתי מולד או מתי אודות	זו מת מה שמו, ומעטרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה	
		Христи- анскій.	Еврей- скій.					יום	חודש				
26	Въ г. Кре- менецко- на Кременецкой Кладбищѣ	Май	Июль	82	Отъ старости	Машанка Рейна-Уваро- вская Шу- хова Тар- беръ въ Врѣнской Болотницѣ	ג'תמוז	אב	82	מקום	משה מתי מולד או מתי אודות	מה שמה ומה היתה תולה	
28	Можск	10	17	2	Мѣсяцъ Хорошъ Возрастъ	Маша Шовель сынъ Менде- ля Штеръ сидячинскій г. Кременецк	ג'תמוז	10	17	2	מקום	משה מתי מולד או מתי אודות	מה שמה ומה היתה תולה
27	Можск	20	27	1/3	Вѣкъ Кли- вудскій	Вдовка Сура-Мей- горъ Штеръ Маруша Штильманъ изъ г. Кременецк	ג'תמוז	20	27	1/3	מקום	משה מתי מולד או מתי אודות	מה שמה ומה היתה תולה
29	Можск	Май	Сентябрь	24	Вѣкъ Честнъ	Машанка Катеринбургъ Терезъ, Гудъ Бенно Штиль- манъ Райзенъ въ Врѣнской Болотницѣ	ג'תמוז	25	3	24	מקום	משה מתי מולד או מתי אודות	מה שמה ומה היתה תולה

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מבנה מקום ילידה	באזה עיני מת, ונכבד	חודש יום רמיה		כמה שני השנה	ממה מיתו מהלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.						י.ו.	י.ו.ד.			
	31	Въ г. Кременицъ на Еврейскомъ кладбищѣ.	2	11	1/2	Отецъ	Майръ Шимъ Иудейскій сынъ Ароновъ Шнардбергъ Мамъ. с. М. Киевана	שני	באזה עיני מת, ונכבד	2	11	1/2		משה יוסף שמואל אברהם יוסף
	29	тамъ	4	13	38	Отецъ Староевъ	Вдова Бетла жено покойнаго Машко Баршана г. Кременицъ	שני	באזה עיני מת, ונכבד	4	13	38	א/מ	אברהם שמואל יוסף אברהם יוסף
	30	тамъ	5	14	80	тамъ	Женщина Вдова Миримъ	שני	באזה עיני מת, ונכבד	5	14	80	א/מ	אברהם יוסף
	31	тамъ	6	15	38	Отецъ Мидра	Въ г. Волы Женщина Фраделъ жени Меръ Клейкина на Въ г. Кременицъ	שני	באזה עיני מת, ונכבד	6	15	38	א/מ	אברהם יוסף שמואל אברהם יוסף

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר	חודש ויום היתר		מספר המתים	מספר פתוי מולי או מסיבת אחרת	אי מה שמו, ומעמרו, אי מה שמה, ומה דותה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.					יום	חודש			
32		Въ городѣ Кременчуга на Еврейскомъ кладбищѣ	12	21	28	Отъ тифа	Уроженецъ въ частъ арміи Уде-Лейбъ Спейшевъ Капритейтъ В. в. Соулъ	32	12	21	28	301	מספר המתים
32		Море	13	22	1/4	Отъ тифа	Дочка Раша дочь Менделя Вапцарскій Мещанинъ м. Падубицъ	32	13	22	1/4	302	מספר המתים
33		Море	18	24	29	Отъ тифа	Мещанинъ ка. Голда дочь Буркова Цвиля Въ Еврейск. кладбищѣ	33	18	24	29	303	מספר המתים
34		Море	20	29	60	Отъ старости	Мещанинъ Илья Исидоръ Сфорума Престарелъ Крест. Мещ.	34	20	29	60	304	מספר המתים

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
35	"	Въ Городѣ Крестницѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	26	5	1/4	Отъ Оспи Венцманъ	Отъ Оспи Венцманъ
33		Моисе	27	6	28	Отъ Тифа	Уполномоченъ записъ Архивъ Мѣсяца Републики

מספר	באזה ע"י מת, יגבר	הודש ויום המיתה		כמה שנים הייתה	ממה מיתו מהלי או מסיבה אחרת	אי מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, או מלאה
		יום	חודש			
35	שבת	26	5	1/4	מפני	מפני
33	שבת	27	6	28	מפני	מפני

1886 года июля июня поименованныхъ и прочее
 сего свидѣтельствовавъ и веденіе оной оной
 записъ во всея правительствъ въ ней несправд
 ностей нѣтъ въ истинности и вѣрности умершихъ
 звано Моисея пола три АѢ Менскаго
 пола Савѣ АѢ всего девятъ АѢ
 Рабинъ Д. Левинъ
 Староста Савѣ АѢ
 Казначей АѢ

1886 года...
 ...
 ...
 ...

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
34		Въ г. Крещенскъ на Зарайскійхъ Кладбищахъ	2	11	35	Отечественная война	Мамонтовъ д. Крещенскъ Генералъ Менуль Германовичъ Бусинеръ
35		Можскъ	4	13	11	туберкулезъ	Мамонтовъ Менуль сынъ новъ Кемель дверъ Житомирскій Митчанинъ
36		Можскъ	5	14	1/4	Отечественная война	Давочкинъ Черный горъ вуда Лейденеръ Дубенскій Моше
36		Можскъ	6	15	1	Отечественная война	Мамонтовъ д. Крещенскъ Мамонтовъ Тимонъ д. Крещенскъ

הלק רביע מן מתים

מספר	באזה ע"י מת, ונכר	הודש ויום דמותה		במה שנת דתה	סמה מיתו מהלי או מסוכה אחרת	אי מה שמה, וסמה היתה, תולה, או נשיאה, או מלאה
		יום	חודש			
34		2	11	35		
35		4	13	11	L	
36		5	14	1/4		
36		6	15	1		

Часть IV. 0 умершихъ.

הלק רביע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר	באזה עיי מת, ונכר	חודש יום המיתה		כמה שני המה	ממה ביתי מחלי או מסוכה אחרת	אי מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, אי מלאה
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.						י'.	י'.			
37	Женска.	Кремленскіи на Еврейскомъ Кладбищѣ	10.	19.	14	отъ тифу	Добочка Хей Мана. доча Лушова Кемингис	10	19	14	1		היא מתה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, אי מלאה	
38	Женска.	тамже	16.	25.	1	отъ кени Ауфен	Добочка Сара доча Хейлова Зелман. М. Беренд	16	25	1	1		היא מתה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, אי מלאה	
37	Женска.	тамже	18	27	1/2	отъ отъ	Молодцова Марика доча Хейлбергера Турко. Мана. М. Ракина	18	27	1/2	1		היא מתה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, אי מלאה	
38	Женска.	тамже	14	28	1/2	отъ отъ отъ	Молодцова 2. Кремленскіи Лукса, Хей Хейлбергера Мана. М. Ракина	14	28	1/2	1		היא מתה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, אי מלאה	

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מקום הקבורה	באזה עייני מת, ונכבד	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מיתו מחלי או מסיבה אחרת	מ' מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.						יום	חודש			
		Крестовый на Зренскомъ кладбище	2	13	7/1	Сын Сма роста	Маврицъ М. Александръ Лейзеръ Барноверъ	20	אברהם	2	13	7/1	מסע	מת 158
		тамъ	6	14	7/1	Сын	Маврицъ Земко- сынъ святъ Мелера Зун серт. Мавр. М. Раузевинов	41	אברהם	6	14	7/1	מסע	מת 158
		тамъ	20	1	1/1	Сын сын дочери	Маврицъ Срчуб-Серинъ Мейнговъ Мейнговъ Крест. Мавр.	42	אברהם	20	1	1/1	מסע	מת 158
		тамъ	26	7	3	Сын Кур	Заварка Рудавъ Зав айнговъ Завбаренъ М. Раузе	43	אברהם	26	7	3	מסע	מת 158

Часть IV. 0 умершихъ.

הלק רביע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מסע	כאזה עין מת, ונגבר	הודש ויום רפחה		כמה שני רפח	ממה פוזי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומקומו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, או מלאה	
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.						יני	הודי				
		Два 7. Крестьянъ на " 19. Крестьянъ Кладбища	3	15	51	отъ васна мени	Минимовъ Ш. Минимовъ Крестьянъ Домъ, Кладбища Кладбища Мастера	19	15	51	3	15	51	15	15
41		таше	6	18	4	отъ васна мени	Заварки Суда Проемы Вуль пр. Бердичево	6	18	4	6	18	4	6	18
44		таше	9	21	4	отъ васна мени	Мамма Суда Кладбища Кладбища Кладбища	9	21	4	9	21	4	9	21
45		таше	10	22	6	отъ васна мени	Мамма Суда Кладбища Кладбища Кладбища	10	22	6	10	22	6	10	22

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		Кремленскіе на Варшавскомъ Ряду	20.	3. 28	муж	Синдромъ внѣшней лишайки	Рогова 13 48 прѣдвѣдѣ Кутского полка Синдромъ Киль франца сына Еврейскіе децки сынъ 4 года въ Кремленскіе
44		тамъ	21	2. 25	муж	Синдромъ	Рогова стар-мужа сынъ Еврейскіе Французскіе
45		тамъ	24	7. 6	муж	Синдромъ	Синдромъ Мужска децки сынъ Французскіе Кремленскіе
46		тамъ	28	11. 7	муж	Синдромъ	Синдромъ Мужска Французскіе Кремленскіе

מסד	באזה עוי מת, ונגבר	חודש יום רפיה		כמה שני רפה	ממה מיתו מהלי או מסיבה אחרת	מי מה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה הית, תולה, או נשיאה, או מלאה
		יוב	יהודי			
		20	3	28		
		21	4	25		
		24	7	6		
		28	11	7		

29

Часть IV. О умершихъ.

הלך רביע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсякъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	הורש ויום רשיתה		כמה שני רשת	ממה מיתו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска		Христи- анскій.	Еврей- скій.				מסע	באזה עיו מה, ונגבר			
46	"	Кремница	4.	14	19	Сид Кевола	Доброга Кевола Андреа Иванка М. Самородова	14	14	19	מחלה	משה ושרה אברהם מרים יעקב משה
47	"	Минск	9.	22	22	Сид Кевола	Доброга Кевола Кевола Кевола Кевола	9	22	22	מחלה	משה ושרה אברהם מרים יעקב משה
48	"	Кремница	17.	25	23	Сид Кевола	Андреа Кевола Кевола Кевола	17	25	23	מחלה	משה ושרה אברהם מרים יעקב משה
48	"	Минск	14	27	3/4	Сид Кевола	Андреа Кевола Кевола Кевола	14	27	3/4	מחלה	משה ושרה אברהם מרים יעקב משה

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר הימים החיים	באות ע"י סת, ונכ"ר	הודש ויום דמותה		כמה שני המת	מסת מיתו מהלי או מסוכה אחרת	מי מה סת שמו, ופסקו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христи- анский.	Еврей- ский.						י"ב	י"ד			
		Кремль на Брестской Кладбища	15	28	1886	востановление желудка	Маврикс Димитрий Иванович Кавз, старш. Н. Мухоморов	29	28	15	28	1	מסת מיתו מהלי	מסת מיתו מהלי
		там же	17	30	1886	горт. шашка Туберкулез Альц. ? депрессия	Доларки Хар. неед горт. шашка Туберкулез Альц. ? депрессия	11	30	17	30	1/2	מסת מיתו מהלי	מסת מיתו מהלי
		там же	18		1886	востановление желудка	Александр Иванович Хасин	11	18		18	1/2	מסת מיתו מהלי	מסת מיתו מהלי
		там же	23	6	1886	востановление желудка	Михаил Иванович Дубинин Бродячий	30	23	6	6	1/2	מסת מיתו מהלי	מסת מיתו מהלי

84

Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

34

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
50		Крестинина Ирина Крестинина Крестинина	5	19	17		Доброху Давидъ Сорокинъ Мейсидовъ Митинки М. Родионов.
	54	Маме	10	24	17	Син	Мамочина М. Красинова Деревякъ Мамочка Табачниковъ изъ Еврейской Самбуринъ
57		Маме	18	3	18	Син ростъ	Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби
58		Маме	23	8	17	Маме	Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби Рубовъ Руби

מספר	מקום קבורה	תאריך יום המיתה		מקום מגורי המת	מקום מגורי המת או מקום אחרת	שם המת ומעשרו, או שם שמה, וסמך היתר, תולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
50	בית הקברות	5	19	17		מרת יוסף
54	בית הקברות	10	24	17		מרת משה
57	בית הקברות	18	3	18		מרת רחל
58	בית הקברות	23	8	17		מרת יוסף

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
35		Крестенскъ на Еврейскан Кладбищъ	27	12	77	рвѣнъ	Рубовъ Давидъ Алеми на Сти-на Дакеловъ Бенденто и Крестенскъ
"	31	тамъ.	27	12	56	сильнъ	Тришманъ Шульманъ Еврейскан Шульманъ Теринка Шейбовъ Тузманъ

Умершихъ было: мужскаго пола 2, женскаго 1, всего 3. Умершихъ было: мужскаго пола 2, женскаго 1, всего 3.

Смѣстѣ погребенія: Крестенскъ, Тамъ.

הלק רביע מן מתים

35

מסד	מסד זכר	מסד נקבה	חודש ויום המיתה		מסד שנת המיתה	מסד שנת פטול או מסכת אחרת	מסד שנת פטול או מסכת אחרת
			יום	חודש			
			27	12	77		רובוב דאביד
			27	12	56		טרישמאן

Умершихъ было: мужскаго пола 2, женскаго 1, всего 3.

36-79

Часть IV. 0 умершихъ.

הלק רביע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מס	באזה ע"י מה, ונבר	הודש ויום רשיתה		כמה שני השת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.						י"ב	י"ד			
		Владимир Кремленскій или Владимирскій Кремленскій	1	16	75	Силь Стро муч	Вдова Реклама			1	16	75		מת על מת
		Маша	2	19		Стро муч	Маша Маша Давидов, Госиово, Кремленскій			2	19			מת על מת
		Маша	11	26	72	Силь Стро	Маша Маша Силь-Мену Кремленскій Кремленскій			11	26	72		מת על מת
		Маша	13	28	55	Силь Стро	Маша Маша Мену-Кремленскій Кремленскій Владимирскій Кремленскій			13	28	55		מת על מת

Владимирскій
Кремленскій

25-8

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		Доб. Дехофъ Кремницъ под Еврейскою кладбищу	16	1	25	Оидъ ста прогр	Миндманъ и. Кремницъ Дехофъ, Кремницъ Бендурскій
56		тмш	17	2	20	тмш	Рубовъ Еврейскій Франца Фришманъ Деленко Франца Деленко Франца
57		тмш	27	2	23	Оидъ Седанск.	Миндманъ Деленко Деленко Деленко Деленко Деленко Деленко
58		тмш	28	3	25	Оидъ ста прогр	Рубовъ Франца Деленко Деленко Деленко Деленко

מספר	כאזה עדי מת, ונכח	חודש ויום רפיה		כמה שני רפיה	ממה פותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, או מלאה
		י"ב	י"ח			
	16	1	25			מין ב. ש. ש. ב. ש. ש. ב. ש. ש.
56	17	2	20			מין ב. ש. ש. ב. ש. ש. ב. ש. ש.
57	27	2	23			מין ב. ש. ש. ב. ש. ש. ב. ש. ש.
58	28	3	25			מין ב. ש. ש. ב. ש. ש. ב. ש. ש.